

Gælder for følgende modeller:  
Applies to the following models:  
Gelten für die folgenden Modelle:

5912 / 5913



## *Brugsanvisning*

Instruktioner for montering og brug af EMG tasker.

side 2-4



## *User instructions*

Instructions for assembly and usage of EMG bags.

pages 5-7



## *Gebrauchsanleitung*

Richtlinien für die Montage und Verwendung von EMG-Beuteln

Seite 8-10



1



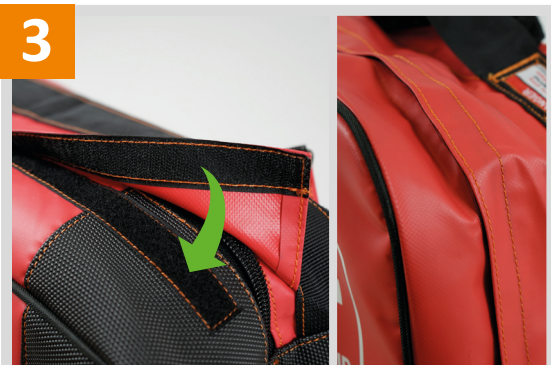
- » Åben tasken og fyld den med det ønskede indhold.
- » Sørg for at beskytte spidse/skarpe kanter da de kan risikere at skære gennem stoffet og forudsage ulykker.

2



- » Luk taskens lynlås til.

3



- » Fold beskyttelsesfolden ned over lynlåsen og fastgør velcroen.

4



- » Skulderstropperne skal være placeret i hulrummet og lukket til før hejsning.

5



- » For at hejse tasken korrekt benyttes løftestropperne på toppen af tasken, markeret med den grønne krog.

6

**ADVARSEL:**

- » Hejs ALDRIG løftetasken i diverse håndteringshåndtag.
- » Tasken må IKKE hejses i skulderstropperne på taskens bagside.

7

**ADVARSEL:**

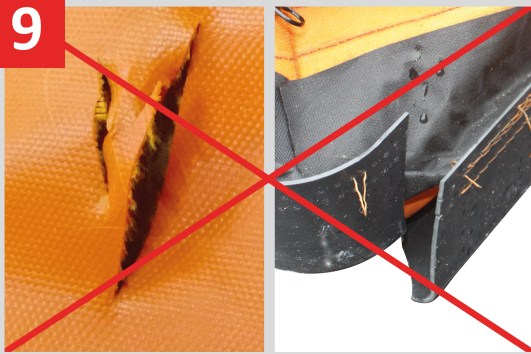
- » Tasken må ALDRIG hejses uden at være lukket helt til.
- » Taskerne må ALDRIG overfyldes.

8

**ADVARSEL:**

- » Skulderstropperne SKAL afmonteres inden hejs!
- » Tasken må IKKE hejses hvis skulderstropperne ikke er pakket væk.

9

**ADVARSEL:**

- » Tasken må IKKE hejses hvis der er huller eller lignende skader på materialerne.

10

**ADVARSEL:**

- » Tasken må IKKE hejses hvis der er knuder eller lignende modificeringer på løftestropperne.
- » Løfteøjerne må IKKE benyttes i tilfælde af betydelig slitage eller andre skader som kan påvirke styrken i stropperne.



# User Instructions for: 5912, 5913



## Service instructions

The lifting bags may only be used for lifting items/luggage and may only be used when the following conditions are complied with:

**Warning: Please notice that any failure to follow the instructions in this manual can cause severe injury to you and/or your colleagues.**

- This lifting bag is produced and tested according to EN 1492-1 and ISO 21898.
- Lifting bags designed for the USA are also produced and tested according to ASME B30.9.
- If the product is used as intended for, the product will last for a maximum of 96 months (8 years) from the production date, this is split into an optional 0-36 months of storage life before taken to use, followed by 60 months (5 years) from the first day of use.
- The bags must have a fixed label with a marking/sticker showing the date of the latest authorized inspection. Please refer to the production date if the label does not show date for latest inspection or is unreadable. Bags without a label must not be used.
- The bags have to undergo authorized/certified service inspections every 6-12 months depending on local/national guidelines and regulations.
- The inspection has to be performed by an approved and certified inspector or supplier.
- The inspector must keep a record proving the bag was inspected and approved for further use. This record must be kept for 5 years.
- Find the list of approved suppliers on the website: [www.emg.dk](http://www.emg.dk) - **Service Facilities**



## General safety notes - Before, during and after use

### Perform an inspection before use:

- Check if the bag has undergone a service check within the last 6 or 12 months (according to national regulations).
- Check for damages. The bag must not have any holes.
- Check for any signs of stress, overload and material degradation.
- Never exceed the allowed WLL of the loads.
- Inspect for wear and tear, and do not use the tool bag if there is any doubt of the integrity of the bag.
- The material must not be damp (except water).
- The material must not be exposed to oil, chemicals or any other fluids (except water).

### Placing the items/luggage in the bag:

- No sharp objects. Unless the object is adequately protected to prevent damages to the tool bag.
- All fluids must be in a suitably sealed container.
- Lifting bags without protective bottom covers shall never be dragged on the ground. They must always be lifted clear of the ground when transported.

### After use:

- Keep the bag in a dry place out of the sun.
- If the bag becomes wet during use, place it in a well ventilated and dry area so it is dry before next use.
- Inspect for any damages and/or leakage of containerised fluids. All leaked fluids, except water, must be washed-out immediately.

### General Safety Notes:

- When maneuvering the bag under lifting operations, use the handling straps on the side of the bag.
- Before releasing the lifting hook, please ensure the bag is on a secure base, so the bag cannot fall or tip and release the contents.
- For prolonged lifting or lifting under windy conditions, use of anti-rotation line is recommended.
- Never walk or pass under a lifted load/tool bag.
- Never modify the bag and never exceed the WLL (working load limit) of the lifting bag.
- Never expose the bag to shock-loading.
- Never expose the bag to naked flames.
- Never expose the bag to temperatures above 100°C / below -40°C.








## Maximum load per 100 cm<sup>2</sup>

5912: 5,7 KGS    5913: 3,2 KGS



## Example of EMG label

SERIAL NO.: 4272 2001 0001 MANUFACTURER : EUROPEAN MERCHANDISE GROUP A/S SKAGERRAKVEJ 1, 6715 ESBJERG N, DENMARK, EUROPE WWW.EMG.DK PHONE: +45 70 23 15 85 MODEL : 4272 SERIAL NUMBER : 4272 2001 0001 PRODUCTION DATE : 01 / 2020 WEBBING MATERIAL : POLYAMIDE SLING LENGTH : 1,5 / 3 M WEIGHT OF BAG : 14,5 KGS WORKING LOAD LIMIT : 500 KGS SAFETY FACTOR : 7:1 STANDARD : EN 1492-1  FIND THE USER INSTRUCTIONS ON WWW.EMG.DK	INSPECTION DATE _____	SERIAL NO. 4272 2001 0001  SERIAL NO. 4272 2001 0001 SAFETY FACTOR 6:1 SERIAL NO. 4272 2001 0001 TEST CERT. NO. I414772 TEST CERT. DATE 2020-01-10 TEST HOUSE KIWA INSPECTA A/S TEST STANDARD ISO 21898:2005 FIBC CLASS HEAVY-DUTY RE-USE PROD. DATE 01 / 2020 HANDLING RECOMMENDATION:  NO OIL OR CHEMICAL SPILL  NO SHARP EDGES  CONSULT THE USER INSTRUCTION ON WWW.EMG.DK WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE IN CASE OF MISHANDLING FIRST YEAR OF USE 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029
	FLIP LABEL FOR ISO 21898:2005 →	

Label for EN 1492-1

Label for ISO:21898



1



- » Open the bag and insert the needed content.
- » Make sure that all sharp edges are protected as these potentially will cut through the fabric and cause accidents.

2



- » Close the zippers to secure the content of the bag from falling out.

3



- » Close the velcro protection to secure the zipper.

4



- » The shoulder straps need to be placed in the cavity and closed before hoisting.

5



- » In order to hoist the bag properly use the lifting straps on the top of the bag, indicated by the green hook.



6

**WARNING:**

- » The bag must NEVER be hoisted in the various handling levers.
- » The bag must NOT be hoisted by the shoulder straps.

7

**WARNING:**

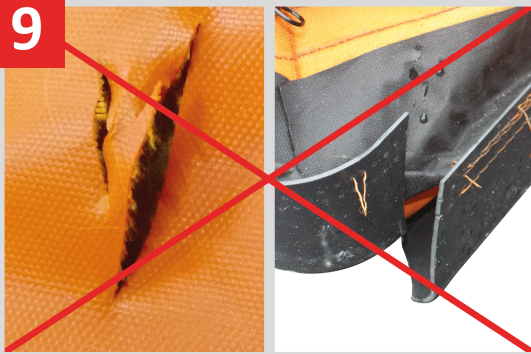
- » The bag MUST be closed completely before it is allowed to be hoisted.
- » The bag must NEVER be overfilled.

8

**ADVARSEL:**

- » The shoulder straps MUST be placed in the cavity and closed before hoisting.

9

**WARNING:**

- » The bag must NOT be hoisted in case of holes or similar damages to the fabric.

10

**WARNING:**

- » The bag must not be hoisted in case of knots or similar modifications to the webbing slings.
- » The lifting eyes must not be used in case of heavy wear or other damages which can affect the strength of the slings.







1



- » Öffnen Sie den Beutel und füllen Sie ihn mit dem gewünschten Inhalt.
- » Stellen Sie sicher, dass alle spitzen/scharfen Kanten geschützt sind, da sie den Stoff durchschneiden und Unfälle vorhersagen können.

2



- » Schließen Sie die Reißverschlüsse der Tasche.

3



- » Falten Sie die Schutzfalte über den Reißverschluss und schließen Sie den Klettverschluss.

4



- » Die Schultergurte sollten in dem Hohlraum platziert werden und vor dem Anheben geschlossen.

5



- » Um den Tasche anzuheben benutzen Sie die Hebegurte auf der Oberseite der Tasche, welche mit einem grünen Haken markiert sind.

6

**ACHTUNG:**

- » NIEMALS die Hebetaschen an diversen Halterungen.
- » Die Tasche darf NICHT durch die Schultergurte angehoben werden.

7

**ACHTUNG:**

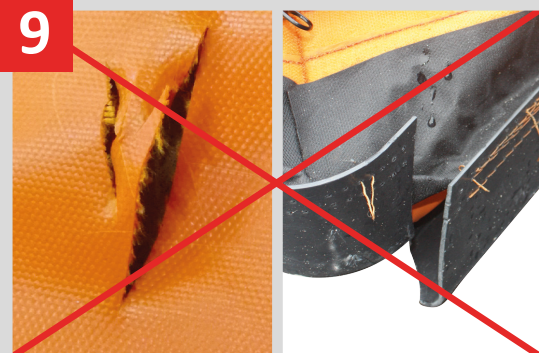
- » Die Taschen dürfen NIEMALS angehoben werden ohn das sie richtig verschlossen sind.
- » Heben Sie NIE die Tasche wenn sie überfüllt ist.

8

**ACHTUNG:**

- » Schultergurte müssen entfernt werden vor dem anheben.

9

**ACHTUNG:**

- » Die Tasche darf NICHT angehoben werden, wenn Löcher oder ähnliche Schäden an den Materialien vorhanden sind.

10

**ACHTUNG:**

- » Heben Sie die Tasche nicht an, wenn Knoten oder ähnliche Veränderungen an den Hebegurten auftreten.
- » Die Hebeösen dürfen nicht verwendet werden, wenn die Riemen stark beansprucht oder beschädigt sind.